

## ELŐTERJESZTÉS

### a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2015. szeptember 21-i ülésére

**Tárgy: Javaslattal használati megállapodás keretében történő térfigyelő kamera rendszer elhelyezésére.**

Előterjesztő: dr. Hencz Adrienn ügyosztályvezető

Készítette: Szabó Endre ügyintéző

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Melléklet: Használati megállapodás

### Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!

#### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete az 57/2014. (IV.23.) számú határozatában döntést hozott a térfigyelő kamerarendszerek bővítéséről, majd a VIII. kerület területén üzemelő térfigyelő rendszer fejlesztésére, átalakítására és bővítésére a Multi Alarm Zrt.-vel (továbbiakban: Vállalkozó) kötött vállalkozási szerződést az Önkormányzat.

A térfigyelő rendszer elemeinek (kamera, antenna, tápegység stb.) optimális elhelyezése érdekében a Vállalkozó egyeztetéseket folytatott azokkal az intézményekkel, cégekkel (továbbiakban Bérbeadó), amelyeknek az ingatlanán történő telepítés, csatlakozás biztosítja a hatékony működtetést, a kedvezőbb feltételű kivitelezést.

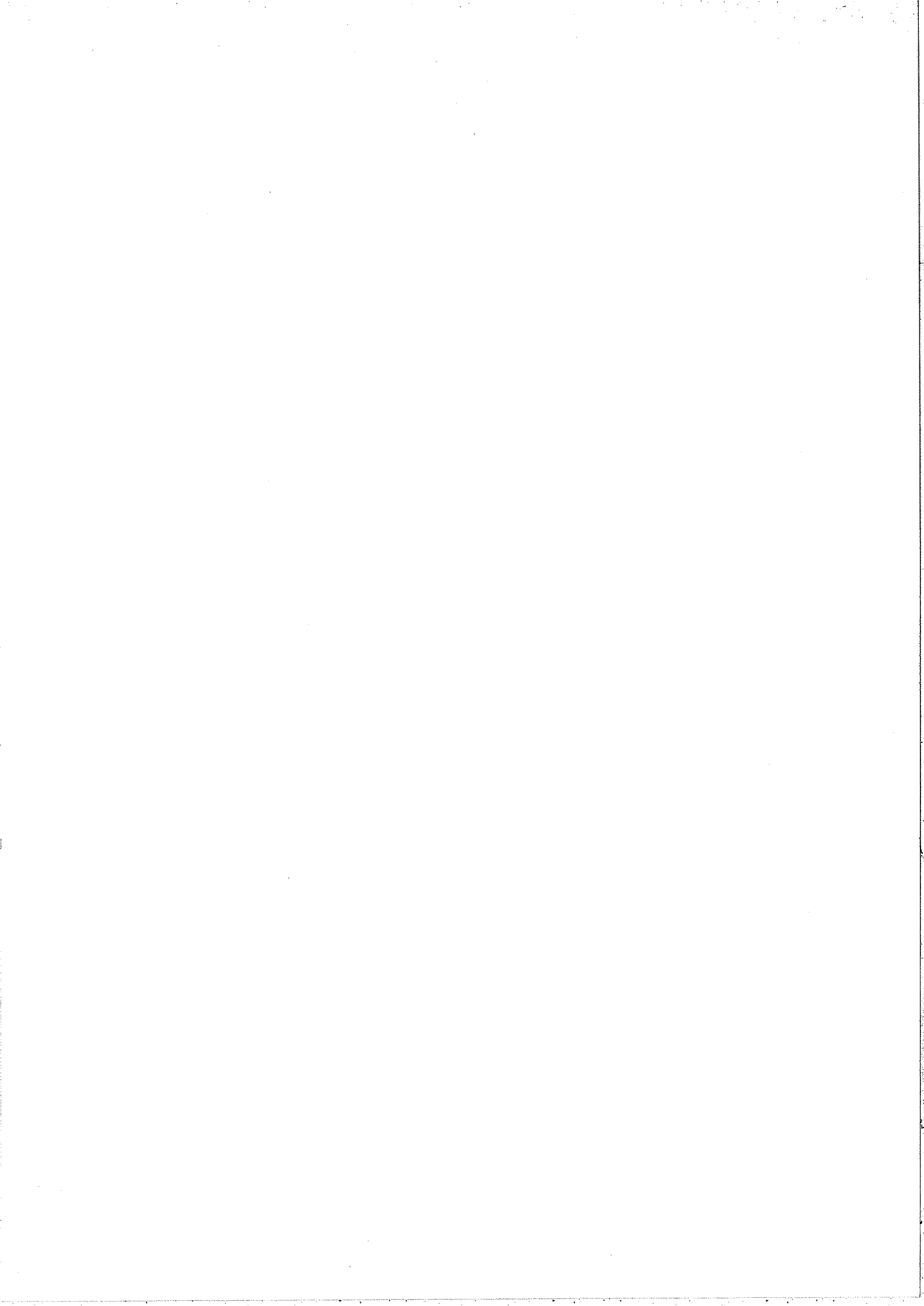
A kamerarendszerek elhelyezésére, üzemeltetésére vonatkozóan a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság korábban az alábbi megállapodások megkötéséhez járult hozzá:

1. 445/2015. (V.04.) sz. határozatában, Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatósággal, (1081 Budapest, Fiumei út 19/A.)
2. 718/2015. (VII.08.) sz. határozatában, Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.-vel (1089 Budapest, Korányi Sándor u. 3/a.)
3. 718/2015. (VII.08.) sz. határozatában, Metal-Art Zrt.-vel (1089 Budapest, Üllői út 102.)
4. 950/2015. (IX.14.) sz. határozatában, Metropolitan Enterprises Tanácsadó és Ingatlanforgalmazó Kft. (székhely: 1027 Budapest, Csalogány utca 23.)

Az egyeztetések alapján a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat, mint a térfigyelő rendszer tulajdonosa az alábbi megállapodás megkötését tervezi:

**Semmelweis Egyetem** (székhely: 1085 Budapest, Üllői út 26-28., OM azonosító: FI 62576, adószám: 15329808-2-42) vagyonkezelésében lévő alábbi ingatlanokon térfigyelő kamera és egyéb berendezések felhelyezéséhez és szerződés szerinti üzemeltetéséhez:

- Budapest 36676 hrsz. alatt felvett, a természetben a 1085 Budapest, Röck Szilárd utca 13. szám alatti irodaház (továbbiakban: Röck irodaház) megnevezésű ingatlan utcai ingatlanrészének homlokzatára 1 db térfigyelő kamera a hozzátartozó antennával és kábelhálózattal, a
- Budapest 36729 hrsz. alatt felvett, a természetben a 1088 Budapest, Szentkirályi utca 40. szám alatti SE Fogászati és Szájsebészeti Oktató Intézet (továbbiakban: Fogászati



Intézet) megnevezésű ingatlan utcai ingatlanrészének homlokzatára 1 db térfigyelő kamera a hozzátartozó antennával és kábelhálózattal, és a

- Budapest 38717/4 hrsz. alatt felvett, természetben a 1085 Budapest, Orczy út 2-4. szám alatti SE Nagyváradi téri Elméleti Tömb (továbbiakban: NET) megnevezésű ingatlan tetőrészére 1 db rádiós átjátszó állomás a hozzátartozó kábelhálózattal.

## **II. A betervezés indoka**

A térfigyelő kamera rendszer elhelyezése érdekében a megállapodás megkötése szükséges fent említett szervezettel, a megállapodás megkötéséről a Tisztelt Bizottság jogosult dönteni.

## **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja a kiépített térfigyelő rendszer teljes körű működtetésének biztosítása.

A Semmelweis Egyetemmel – határozatlan időre – kötendő megállapodás szerint az Önkormányzat a használatért díjat fizet az alábbiak szerint:

A használati díj mértéke telephelyenként évente 60.000.- Ft + ÁFA, azaz hatvanezer forint + ÁFA/telephely/év, a három helyszínen együttesen 180.000.- Ft + ÁFA/év, azaz együttesen egymáshatvanezer forint + ÁFA/év, melyet Használó fizet meg évi egy alkalommal előre, minden év január 31-éig, az SE által kibocsátott számla alapján. A használati díj magában foglalja a berendezések áramfogyasztásának teljes díját, melyet a SE fizet meg az áramszolgáltató cég felé. A térfigyelő kamerák és egyéb berendezések első évre eső éves üzemeltetési díját a Használó egyösszegben előre, a jelen megállapodás Felek részéről történő aláírásától számított 30 napon belül köteles a SE által kiállított számlák alapján megfizetni, majd a tárgyévot követő években, minden év január 31. napjáig az SE Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00282819-00000000 számú bankszámlaszámára átutalással teljesíteni.

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat 2015. évi költségvetésében a bérleti díj és a villamos energia díj fedezete biztosított a 11404 cím dologi előirányzatán. Továbbá Budapest Józsefváros Önkormányzat Képviselő-testülete a 57/2014. (IV.23.) számú döntésében a 2015. évtől előzetes kötelezettséget vállalt a meglévő és bővített és fejlesztett térfigyelő kamerarendszer működtetésére és üzemeltetésére

## **IV. Jogszabályi környezet**

A Képviselő-testület és Szerveit Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014 (XI.06.) önkormányzati rendelet 7. melléklet 1.1. pont 1.1.3. alpontja szerint a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság dönt közbeszerzési ügyekben az eljárás megindításáról, eredmény megállapításáról, beszerzési ügyekben az eredmény megállapításáról, bármely önkormányzati szerződés megkötéséről, módosításáról, megszüntetéséről, ide nem értve a polgármesteri és a kizárólagos képviselő-testületi hatáskört, kivéve továbbá a 22/2011. (IV.12.) önkormányzati rendeletben meghatározott Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, művészek és sportolók pályázati támogatásához kapcsolódó szerződések módosítását.

Mindezek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy elfogadja a határozat mellékletét képező, a **Semmelweis Egyetem** (székhely:1085 Budapest, Üllői út 26-28., OM azonosító: FI 62576, adószám: 15329808-2-42) vagyongazdálkodásában lévő alábbi ingatlanokon

- Budapest 36676 hrsz. alatt felvett, a természetben a 1085 Budapest, Röck Szilárd utca 13. szám alatti irodaház (továbbiakban: Röck irodaház)
- Budapest 36729 hrsz. alatt felvett, a természetben a 1088 Budapest, Szentkirályi utca



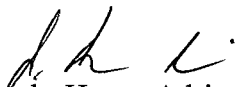
40. szám alatti SE Fogászati és Szájsebészeti Oktató Intézet
- Budapest 38717/4 hrsz. alatt felvett, természetben a 1085 Budapest, Orczy út 2-4. szám alatti SE Nagyváradi téri Elméleti Tömb

térfigyelő kamera rendszer elhelyezéséhez szükséges, Semmelweis Egyetemmel kötendő határozatlan idejű használati megállapodást, és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. szeptember 30.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály  
A lakosság széles körét érintő döntések esetén javaslata a közzététel módjára: honlapon

Budapest, 2015. szeptember 14.

  
dr. Hencz Adrienn  
ügyosztályvezető

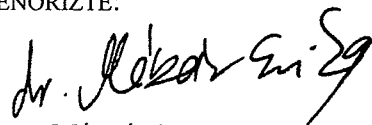
KÉSZÍTETTE: GAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

LEÍRTA: SZABÓ ENDRE

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 2015-<sup>11</sup> a felh. a 11404-<sup>1</sup>, 2016-<sup>10</sup> l  
döntés sz. t. cikk.

JOGI KONTROLL: 

ELLENŐRIZTE:



DR. MÉSZÁR ERIKA  
ALJEGYZŐ

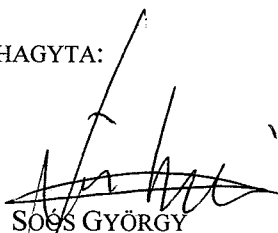
2015 SZEPT 15.

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

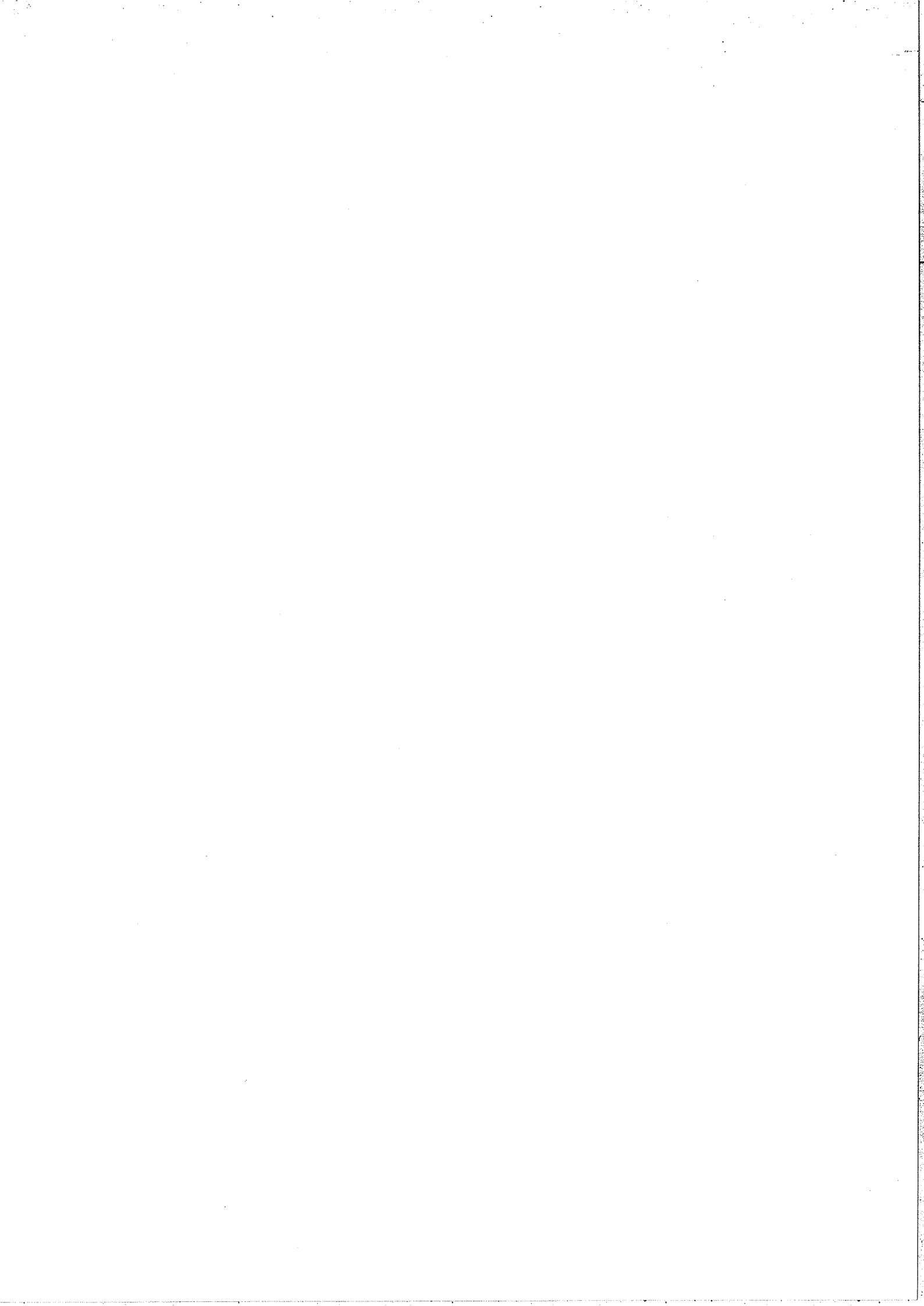
JÓVÁHAGYTA:

  
DANADA-RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

2015 SZEPT 15.

  
SOÓS GYÖRGY

A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE



## HASZNÁLATI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a **Semmelweis Egyetem** (a továbbiakban: SE)

székhely: 1085 Budapest, Üllői út 26-28.

OM azonosító: FI 62576

adószám: 15329808-2-42

Statisztikai számjele: 15329808-8542-312-01

Bank és számlaszáma: Magyar Államkincstár 10032000-00282819-00000000

képviseli: Dr. Szász Károly kancellár

másrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Használó)

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

bankszámlaszám: 14100309-10213949-01000006

képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester

együttesen, mint Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### I. A megállapodás célja

Jelen használati megállapodás célja Józsefváros közbiztonságának javítása, amelyet a Felek jelen együttműködés keretében, a térfigyelő kamera rendszer II. fejezetben meghatározott ingatlanokra történő felszerelésével, működtetésével és üzemeltetésével biztosítanak.

### II. A megállapodás tárgya

- SE a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel hozzájárulását adja a vagyonkezelésében lévő alábbi ingatlanokon térfigyelő kamera és egyéb berendezések felhelyezéséhez és szerződés szerinti üzemeltetéséhez:
  - Budapest 36676 hrsz. alatt felvett, a természetben a 1085 Budapest, Röck Szilárd utca 13. szám alatti irodaház (továbbiakban: Röck irodaház) megnevezésű ingatlan utcai ingatlanrészének homlokzatára a Használó *vagyonkezelésében* lévő 1 db térfigyelő kamera a hozzátartozó antennával és kábelhálózattal, a
  - Budapest 36729 hrsz. alatt felvett, a természetben a 1088 Budapest, Szentkirályi utca 40. szám alatti SE Fogászati és Szájsebészeti Oktató Intézet (továbbiakban: Fogászati Intézet) megnevezésű ingatlan utcai ingatlanrészének homlokzatára a Használó *vagyonkezelésében* lévő 1 db térfigyelő kamera a hozzátartozó antennával és kábelhálózattal, és a
  - Budapest 38717/4 hrsz. alatt felvett, természetben a 1085 Budapest, Orczy út 2-4. szám alatti SE Nagyváradi téri Elméleti Tömb (továbbiakban: NET) megnevezésű ingatlan tetőrészére a Használó *tulajdonában* lévő 1 db rádiós átjátszó állomás a hozzátartozó kábelhálózattal.
- Felek rögzítik, hogy az adatátvitel az egyes kamera végpontok, illetve megfigyelési területek és a központ között szabad frekvenciájú mikrohullámú hálózaton keresztül valósul meg. A kommunikációs hálózat kiépítése céljából felszerelt kamerák áramellátása és várható áramfogyasztása:
  - 1085 Budapest, Röck Szilárd utca 13. szám alatti kamera áramellátása almerő kiépítésével valósul meg, áramfogyasztás max. 29W
  - 1088 Budapest, Szentkirályi utca 40. szám alatti kamera áramellátása a meglévő méretlen ELMŰ betápkábel felhasználásával történik, áramfogyasztás max. 29W
- 1089 Budapest, Orczy út 2-4. szám alatti átjátszó állomás áramellátása almerő kiépítésével valósul meg, áramfogyasztás max. 109W.

### III. Felek jogai és kötelezettségei

Felek megállapodnak, hogy a NET kiviteli tervében, a Röck Szilárd utca 13. sz. alatti irodaház és a Fogászati Intézet műszaki egyeztetéseiben rögzített térfigyelő kamera és egyéb berendezések felhelyezésével, üzemeltetésével kapcsolatban felmerülő összes költség a Használót a jelen pontban rögzítettek szerint terheli:

- SE tudomásul veszi, hogy a jelen megállapodásban megjelölt kamerák és egyéb berendezések felszerelését SE ingatlanára a Multi Alarm Zrt. végzi, a Használóval közbeszerzési eljárás eredményeképpen kötött szállítási szerződés alapján.
- A térfigyelő kamerák és berendezéseik elhelyezésére szolgáló felület használatáért a Használó díjat fizet. A díj mértéke telephelyenként évente 60.000.- Ft + ÁFA, azaz hatvanezer forint + ÁFA/telephely/év, a három helyszínen együttesen 180.000.- Ft + ÁFA/év, azaz együttesen egymáshatvanezer forint + ÁFA/év, melyet Használó fizet meg évi egy alkalommal előre, minden év január 31-éig az SE által kibocsátott számla alapján. A használati díj magában foglalja a berendezések áramfogyasztásának teljes díját, melyet a SE fizeti meg az áramszolgáltató cég felé. A Röck Szilárd utca 13. sz. alatti irodaház számláját a Vagyongazdálkodási Igazgatóság gazdasági ügyintézője állítja ki, a Fogászati Intézet számláját a Fogászati Intézet gazdasági vezetője, a NET számláját a NET gazdasági ügyintézője állítja ki. A térfigyelő kamerák és egyéb berendezések első évre eső éves üzemeltetési díját a Használó egyösszegben előre, a jelen megállapodás Felek részéről történő aláírásától számított 30 napon belül köteles a SE által kiállított számlák alapján megfizetni, majd a tárgyévet követő években, minden év január 31. napjáig az SE Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00282819-00000000 számú bankszámlaszámára átutalással teljesíteni.
- Késedelmes fizetés esetén Használó köteles a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű késedelmi kamatot fizetni a késedelem időtartamára.
- Az épületben csak a SE által kijelölt személy jelenlétében történhet munkavégzés.
- A II. pontban rögzített épületekben bizonyíthatóan a munkavégzés következtében a Használó, vagy az általa megbízott harmadik személy felróható magatartásának következtében keletkezett mindennemű kárt a Használó köteles megtéríteni.
- Az elhelyezett berendezések esetlegesen bekövetkező áthelyezési, építési költsége a Használót terhelik.
- A használat időtartama alatt a felmerülő karbantartási, esetleges hiba elhárítási költségek teljes körűen a Használót terhelik, SE vállalja, hogy ezeknek a munkáknak az elvégzését előzetes egyeztetést követően haladéktalanul lehetővé teszi.
- Az ingatlan használata során Használó köteles a tűz-, környezetvédelmi és munkavédelmi szabályok betartásáról gondoskodni.

#### **IV. Kapcsolattartásra kijelölt személyek:**

1. A SE részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Név: Porcsin Endre elektromos műszaki ellenőr

Beruházási és Létesítmény-fenntartási Igazgatóság Építésfelügyeleti Osztály

Cím: 1085 Budapest, Röck Szilárd u. 13.

Tel: 06-20-825-9851

e-mail: porcsin.endre@semmelweis-univ.hu

2. A Használó részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Név: dr. Hencz Adrienn ügyosztályvezető

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.– Gazdálkodási Ügyosztály

Tel: +3620 448-3968

e-mail: [hencza@jozsefvaros.hu](mailto:hencza@jozsefvaros.hu)

#### **V. Felelőség**



1. Felek rögzítik, hogy a térfigyelő kamerák felszereléséhez, üzembe helyezéséhez szükséges hatósági engedélyek, hozzájárulások beszerzése a Használó kötelessége, és annak minden költsége Használót terheli. Az ennek elmulasztásából eredő károkért a Használó teljes felelősséget vállal.
2. A Használó teljes körűen helytáll mindazon károkért, amelyeket a SE-nek, vagy harmadik személynek a térfigyelő kamera kihelyezésével, illetve leszerelésével, valamint a térfigyelő kamera üzemeltetésével összefüggésben okoz. Ezen belül a kivitelező, illetve üzemeltető biztosítja, hogy az épület falazat esztétikai kialakítása a szerelési kiviteli munkálatok és az üzemeltetés során nem sérül, az eredeti állapot maradéktalan helyreállítását vállalják.
3. SE jelen megállapodás alapján nem tartozik kártérítési felelősséggel sem a berendezésekben esetlegesen keletkező kárért, sem a szerelési, illetve karbantartási, hibaelhárítási munkák során keletkező személyi sérülésekért.

## **VI. A megállapodás hatálya**

Jelen megállapodás a Felek aláírásának napjától kezdődő hatályal határozatlan időtartamra jön létre.

## **VII. A megállapodás megszűnése, a megállapodás megszegésének jogkövetkezményei**

1. A Felek jelen megállapodást közös megegyezéssel írásban bármikor megszüntethetik. Felek bármelyike jogosult indoklás nélkül, 90 napos rendes felmondási idő kikötésével, súlyos szerződésszegés esetén 15 napos felmondás idővel írásban felmondani. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:
  - Amennyiben bármelyik fél a megállapodásban rögzített kötelezettségének a teljesítésére való írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított 15 napon belül nem tesz eleget, úgy a másik fél jogosult a megállapodást rendkívüli felmondással 15 napra írásban felmondani.
2. A megállapodás bármely okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni.

## **VIII. Záró rendelkezések**

1. A jelen megállapodást módosítani, felmondani kizárólag írásban lehet. Felek, rögzítik továbbá, hogy minden értesítés, egyéb közlés, amelyet jelen megállapodás alapján jogosultak, vagy kötelesek megtenni, kizárólag írásban érvényes.
2. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodással kapcsolatos esetleges vitáikat megkísérik peren kívül, tárgyalásos úton rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, az eljáró bíróság meghatározására a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III, törvény szabályai az irányadók.
3. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és a vonatkozó más hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.
4. Felek rögzítik, hogy a II.1. pontban meghatározott ingatlanok vonatkozásában az Önkormányzatot jelen megállapodásban foglalt használati rendtől eltérő, vagy ezen felüli egyéb módon történő ingatlanhasználat nem illeti meg, tovább a II.1. pontban meghatározott ingatlanok tekintetében a megállapodás szerinti használat nem keletkeztet az ingatlan-nyilvántartásba bejegyeztethető jogosultságot.

Jelen megállapodás 4 eredeti, egymással megegyező példányban készült, amelyet a Felek képviselői, mint nyilatkozataikkal és akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2015. szeptember „ „

Semmelweis Egyetem  
képviselétében

.....  
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi

.....  
Dr. Szász Károly  
kancellár

Önkormányzat  
képviselésében  
dr. Kocsis Máté  
polgármester

Fedezet: .....

Dátum: Budapest, 2015. szeptember

Pénzügyileg ellenjegyzem

.....  
Páris Gyuláné  
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi szempontból ellenjegyzem  
Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

.....  
dr. Mészár Erika  
aljegyző